INDEX

Guarantee	age 1-2 -14
DeutschSeGarantie15-Bedienungsanleitung17-	
EspañolpágGarantía29-Instrucciones31-	30
FrançaispaGarantie.43-manuel d'utilisation.45-	
Italiano pag Garanzia	58

CERTIFICATE

JACQUES LEMANS SPORTS



Guarantee - Jacques Lemans

Only the very best materials are used for the manufacture of Jacques Lemans watches, and they are made to the highest manufacturing standards.

Each watch is individually tested and quality controlled, prior to delivery.

This is why it is possible to provide a two year guarantee covering all fabrication defects.

In the case of any malfunctions caused by a manufacturing defect or faulty parts, which may occur within two years of original purchase, our guarantee will entitle you a free repair, or at the option of manufacturer an exchange for a new watch.

In order to make a claim under the manufacturing guarantee, the following prerequisites must be fulfilled:

- the manufacturer must be informed of the defect without delay
- a claim can only be made through an authorized Jacques Lemans dealer, the regional wholesaler or Jacques Lemans direct.
- The guarantee is only valid in connection with a fully completed guarantee card, which has been duly filled in and signed by a specialized dealer. Proof of the date of purchase, the number of the watch and the dealer's stamp must be provided.

Components not covered by this manufacturing guarantee are the watch glass, the leather watch strap and the battery. Damages caused by tempering, misuse or wilful damage are not covered. Such damage includes vigorous impact, extrem heat or cold, powerful magnetic fields or by exceeding normal atmospheric conditions.

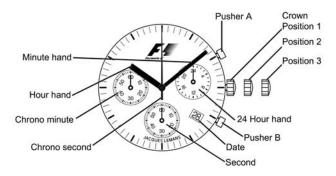
The imperviousness to water is guaranteed for a period of two years as from the date of purchase provided the watch glass, the sealing ring, the case-back and the crown remain undamaged.

This warranty is automatically rendered null and void if watch is repaired, serviced or tempered with by persons who are not an authorised dealer.

Exclusion of liability for consequential damages:

Jacques Lemans or authorized dealers shall not be held liable under any circumstances for individual, consequential or secondary damages of any kind, even if Jacques Lemans has been informed. This guarantee is expressly limited to the purchase price of the watch.

SL-Chrono • Speed-Chrono 5006,5011



Position 1 • Initial position - no setting possible

Position 2 • Fast date correction by turning counter-clockwise.

Position 3 • Setting the exact time.

When setting the time be sure to check that the 24-hour hand is set properly.

ATTENTION!

After completing adjustment procedures, the crown must be pressed or screwed (if appropriate) to position 1 again to ensure that the watch is waterproof.

Functions of the chronograph:

- Starting and stopping of the time measurement by pusher A.
- 2. Reset to zero of the chronograph hands by pusher B.

By repeating of point 1 several time measurements can be added.

Adjusting the chronograph:

This procedure should be performed when the chronograph second hand do not return to the 0 second position after the chronograph has been reset, and including after the battery has been replaced.

- 1. Pull crown to position 3.
- 2. Press A to reset the chronograph second hand to zero.
- 3. Press B to reset the chronograph minute and hour hands.
- Reset the watch to the current time and return the crown to its normal position.

Garantie Jacques Lemans

Zur Herstellung der Jacques Lemans Uhren werden nur die besten Materialien verwendet und nach den hochwertigsten Herstellungsnormen angefertigt.

Vor der Auslieferung wird jede Uhr auf Ihre Funktion und Qualität hin einzeln überprüft.

Nur dadurch ist es uns möglich, eine Garantie von zwei Jahren zu gewähren, die sich auf alle Funktionsmängel bezieht.

Sollten binnen 2 Jahren Fabrikationsmängel auftreten, gibt Ihnen diese Garantie das Recht auf kostenlose Reparatur oder Umtausch der erworbenen Uhr.

Die Entscheidung, ob diese Uhr repariert oder umgetauscht wird, liegt im Ermessen des Herstellers.

Damit diese Herstellergarantie in Anspruch genommen werden kann, müssen folgende Vorraussetzungen erfüllt werden:

- Der Mangel muss dem Hersteller unverzüglich mitgeteilt werden.
- Der Mangel kann nur bei einem autorisierten Jacques Lemans Fachhändler, oder dem regionalen Großhändler oder direkt bei Jacques Lemans geltend gemacht werden.
- Die Garantie ist nur gültig in Zusammenhang mit einer vollständig ausgefüllten Garantiekarte, welche vom Fachhändler ordnungsgemäß ausgefüllt und unterschrieben worden ist. Kaufdatum, Uhrennummer und Händlerstempel sind nachzuweisen.

Von dieser Herstellergarantie ausgenommene Teile sind Uhrenglas, Lederband und Batterie, so wie Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung der Uhr entstehen.

Solche Schäden können sein: starke Stösse, extreme Hitze bzw. Kälte, starke Magnetfelder und Überschreitung der vorgeschriebenen Atmosphären.

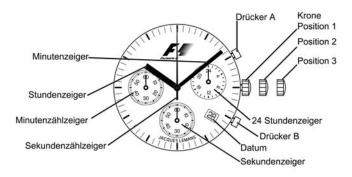
Die Wasserdichtigkeit ist für den Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum garantiert, sofern Uhrenglas, Glasreifen, Deckelboden und Krone unbeschädigt sind.

Die Herstellergarantie erlischt, wenn nicht autorisierte Personen Reparaturen oder Wartungsarbeiten an der Uhr durchführen.

Es besteht Haftungsausschluss für Folgeschäden:

Jacques Lemans oder die autorisierten Fachhändler haften unter keinen Umständen für Einzel-, Folge-, oder Nebenschäden jeglicher Art, auch wenn Jacques Lemans davon in Kenntnis gesetzt wurde. Diese Garantie beschränkt sich ausdrücklich auf den Kaufpreis der Uhr.

SL-Chrono • Speed-Chrono F5006.F5011



Position 1 • Grundstellung - keine Einstellmöglichkeit

Position 2 • Schnellkorrektur des Datums durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

Position 3 • Einstellen der genauen Uhrzeit.

Beim Einstellen der Zeit bitte darauf achten, dass der 24 Stundenzeiger richtig eingestellt ist.

ACHTUNG!

Nach Beendigung des Einstellvorgangs die Krone unbedingt wieder in Position 1 drücken (bzw. zu verschrauben bei dementsprechender Möglichkeit), um die Wasserdichtigkeit zu gewähren.

Bedienung des Chronographen:

- 1. Starten und Stoppen der Zeitmessung durch Drücker A.
- 2. Zurückstellen der Chronographenzeiger auf Null durch Drücker B.

Durch Wiederholen von Punkt 1 können mehrere Zeiten aufaddiert werden.

Justieren des Chronographen:

Dieser Vorgang ist durchzuführen, wenn der Sekundenzeiger nicht in die Nullposition zurückkehrt, nachdem der Chronograph zurückgesetzt wurde oder ein Batteriewechsel erfolgte.

- 1. Ziehen Sie die Krone bis zur 3. Position heraus.
- Drücken Sie Knopf A um den Sekundenzählzeiger auf "0" zu stellen.
- Drücken Sie Knopf B, um den Minuten- und Stundenzeiger des Chronographen auf "0" zu stellen.
- Stellen Sie die momentane Uhrzeit ein und drücken Sie die Krone zurück auf Position 1.



Model-number/Modelnummer



Purchase Date/Kaufdatum

International Warranty

número del modelo/numéro de modéle numero del modello:	fecha de compra/date d'achat data d'acquisto:	

l	Dealer/Verkäufer/vendedor/vendeur/venditore:
L	
L	
L	
L	
L	
L	
L	